

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.02.2017

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.02.2017

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### • 1.1 Termékazonosító

• **Kereskedelmi megnevezés:** DELPHIN Spa Kókusz/Vanillia Mix

• Cikkszám: 1423

#### • 1.2 Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

• **Anyag/készítmény használata** Aroma anyagok

#### • 1.3 A biztonsági adatlap szállítójának adatai

##### • Gyártó/szállító:

Regisztrálás:  
Chemoform AG  
Heinrich-Otto-Strasse 28  
73240 Wendlingen  
GERMANY  
Tel.: 0049 7024 4048-0

Magyarországi forgalmazó:  
Kerex Uszoda és Szabadidőtechnikai Kft.  
1117. Budapest  
Budafoki út 111-113  
MAGYARORSZÁG  
Telefon: 0036 1 204 3500  
Fax: 0036 1 204 3501  
E-Mail: info@kerex.hu

• **Információt nyújtó terület:** datenblatt@chemoform.com

• **1.4 Sürgősségi telefonszám:** Az Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (ETTSZ): +36 80 20 11 99

### 2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

#### • 2.1 Az anyag vagy keverék besorolása

• **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti osztályozás**



GHS07

Skin Sens. 1 H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

#### • 2.2 Címkézési elemek

• **Az 1272/2008/EK rendelet szerinti címkézés**

A termék a CLP-rendelet (Anyagok és Keverékek Osztályozásáról, Címkzéséről és Csomagolásáról szóló rendelet) szerint osztályozva és címkézve.

• Veszélyt jelző piktogramok



GHS07

• Figyelmeztetés Figyelem

• Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez:  
Vanillin

• Figyelmeztető mondatok

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

• Óvintézkedésre vonatkozó mondatok

P101 Orvosi tanácsadás esetén tartsa kéznél a termék edényét vagy címkéjét.

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.

P261 Kerülje a por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzését.

P363 A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.

P333+P313 Bőrirritáció vagy kiütések megjelenése esetén: orvosi ellátást kell kérni.

(folytatás a 2. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.02.2017

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.02.2017

Kereskedelmi megnevezés: DELPHIN Spa Kókusz/Vanillia Mix

(folytatás az 1. oldalról)

P302+P352 HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.

P501 Az edény tartalmát / a tartályt a helyi/regionális/nemzeti/nemzetközi szabályozásoknak megfelelően kell hulladékként elhelyezni.

- **2.3 Egyéb veszélyek**
- **A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- PBT: Nem alkalmazható
- vPvB: Nem alkalmazható

### 3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

- **3.2 Keverékek**
- **Leírás:** Az alábbi anyagokból álló, veszélytelen adalékokat tartalmazó keverék.

- **Veszélyes alkotórészek:**

CAS: 121-33-5 Vanillin

2,5-&lt;10%

EINECS: 204-465-2  Skin Sens. 1, H317

- **További információk:** A megadott veszélyességi utalások szövege a 16. fejezetben található.

### 4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

- **4.1 Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**
- **Általános információk:** Az érintett személyeket vigyük ki a veszélyeztetett területről és fektessük le.
- **Belégzés után:** Gondoskodjunk friss levegőről; panaszok esetén keressük fel az orvost.
- **Bőrrel való érintkezés után:** A bőr tartós ingerlése esetén keressük fel az orvost.
- **A szemmel való érintkezés után:** Azonnal hívjunk orvost.
- **Lenyelés után:** Öblítsük ki a száját és itassunk sok vizet.
- **4.2 A legfontosabb - akut és késleltetett - tünetek és hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**  
További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 5. SZAKASZ: Tűzoltási intézkedések

- **5.1 Oltóanyag**
- **Megfelelő tűzoltószerek:**  
Vízköd  
Vízszugár  
Alkoholnak ellenálló hab  
Széndioxid  
Poroltó  
A tűzoltással kapcsolatos intézkedéseket hangoljuk össze a környezettel.
- **Biztonsági okokból nem megfelelő tűzoltószerek:** Vízszugár
- **5.2 Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**  
Tűzeset során felszabadulhat:  
Szénmonoxid (CO)  
Hevítés-égés esetében mérgezőgázok képződhetnek
- **5.3 Tűzoltóknak szóló javaslat**
- **Különleges védőfelszerelés:** Viseljünk teljes védőöltözetet.
- **További adatok**  
A veszélyeztetett tartályokat vízszugárral hűtsük.  
A szennyezett oltóvizet külön gyűjtjük és ne engedjük bele a csatornába:

### 6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű környezetbe jutás esetén

- **6.1 Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**  
A személyeket tartuk távol és maradjanak a szél felőli oldalon.
- **6.2 Környezetvédelmi óvintézkedések:** Ne hagyjuk bekerülni a csatornába/felszíni vizekbe/talajvízbe.
- **6.3 A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai:**  
Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyag, univerzális megkötő anyag) itassuk fel.
- **6.4 Hivatkozás más szakaszokra**  
Veszélyes anyagok nem szabadulnak fel.

(folytatás a 3. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.02.2017

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.02.2017

**Kereskedelmi megnevezés: DELPHIN Spa Kókusz/Vanillia Mix**

(folytatás a 2. oldalról)

A biztonságos kezeléshez lásd a 7. Fejezetben közölt információkat.  
A személyes védőfelszereléshez lásd a 8. Fejezetben közölt információkat.  
Az eltávolítással kapcsolatban lásd a 13. Fejezetben közölt információkat.

### 7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- **7.1 A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések** A tartályokat jól lezárt állapotban tartjuk.
- **Tűz- és robbanásvédelmi információk:**  
Gőzök a levegőben robbanóképes keveréket képezhetnek.  
Robbanástól védett készülékeket/armatúrákat és szikramentes szerszámokat használjunk.
- **7.2 A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**
- **Raktározás:**
  - A raktárhelyiségekkel és tartályokkal szemben támasztott követelmény:  
Gondoskodjunk oldószernek ellenálló és szigetelt padlóról.
  - Együttes tárolással kapcsolatos információk: Oxidáló szerektől elkülönítve tároljuk.
  - További adatok a raktározási körülményekkel kapcsolatban: Nincs.
  - Tárolási osztály: 10
- **7.3 Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 8. SZAKASZ: Az expozíció elleni védekezés/egyéni védelem

- **Pótlólagos információ a műszakai berendezés kialakításához:** További adatok nincsenek; lásd 7. pontot.
- **8.1 Ellenőrzési paraméterek**
- **Alkotórészek munkahelyre vonatkoztatott, felügyelet tárgyát képező határértékekkel:**  
A termék nem tartalmaz olyan releváns anyagmennyiségeket, amelyek munkahelyre vonatkoztatott, ellenőrizendő határértékekkel rendelkeznek.
- **Pótlólagos információk:** A létrehozásnál érvényes listák képezték a kiindulópontot.
- **8.2 Az expozíció elleni védekezés**
- **Személyes védőfelszerelés:**
  - Általános védekezési és higiéniai intézkedések: Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezet.
  - Légzésvédelem:  
Helyiség megfelelő szellőzése esetén nem szükséges  
Védőálc nagy koncentrációk esetén.  
A/P2 szűrő
  - Kézvédelem:  
A kesztyű anyagának át nem eresztő képességűnek és a termékkel/anyaggal/készítménnyel szemben ellenállónak kell lennie.  
Megfelelő vizsgálatok hiányában a termékre/készítményre/vegyszerkeverékre nem lehet alkalmas kesztyűanyagot javasolni.  
A kesztyű anyagának kiválasztása az áttörési idő, permeációs sebesség és a bomlás figyelembevételével történik.
  - Kesztyűanyag  
A vízben oldhatatlan anyag/termék/készítmény használata előtt vízdékhólyg bőrvédő szert (zsírmentes rétegeképzőt vagy olaj/víz-emulziót) használjunk. Mivel a termék több anyagból összeállított készítményt jelent, a kesztyű anyagának tartóssága előre nem számítható ki, ezért a használat előtt ezt ellenőrizni kell.
  - Áthatolási idő a kesztyűanyagon A pontos behatolási időt a kesztyű gyártójától kell megkérdezni és azt be is kell tartani.
  - A következő anyagokból készült kesztyűk használatra alkalmatlanok:  
Butilkaucsuk  
Vastag textilanyagból készült kesztyű.  
Bőrkesztyű.
  - Szemvédelem: Áttöltéskor védőszemüveg alkalmazása ajánlatos.
  - Testvédelem: Oldószernek ellenálló védőruházat.

### 9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

- **9.1 Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**
- **Általános adatok**
- **Külső jellemzők:**

Forma:	Folyadék
Szín:	sárgás
Szag:	jellegzetes
Szagküszöbérték:	Nincs meghatározva.

(folytatás a 4. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.02.2017

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.02.2017

Kereskedelmi megnevezés: DELPHIN Spa Kókusz/Vanillia Mix

(folytatás a 3. oldalról)

- **pH-érték:** Nincs meghatározva.
- **Állapotváltozás**
  - Olvaspont/olvadási tartomány: nem meghatározható
  - Forráspont/forrási tartomány: Nincs meghatározva
- **Lobbanáspont:** >110 °C
- **Gyúlékonyság (szilárd, gázhalmazállapotú):** Nem alkalmazható
- **Gyulladás hőmérséklet:** 310 °C
- **Bomlási hőmérséklet:** Nincs meghatározva.
- **Öngyulladás:** Az anyag magától nem gyullad.
- **Robbanásveszély:** Az anyag nem jelent robbanásveszélyt.
- **Robbanási határok:**
  - Alsó: 2,9 Vol %
  - Felső: 12,6 Vol %
- **Gőznyomás:** Nincs meghatározva.
- **Sűrűség:** Nincs meghatározva.
- **Relatív sűrűség** Nincs meghatározva.
- **Gőzsűrűség** Nincs meghatározva.
- **Párolgási sebesség** Nincs meghatározva.
- **Oldhatóság/keverhetőség az alábbiakkal:**
  - Víz: Egyáltalán nem, vagy csak kismértékben keverhető.
- **Eloszlási együttható (n-Oktanol/víz):** Nincs meghatározva.
- **Viszkózitás:**
  - dinamikai: Nincs meghatározva.
  - kinematikai: Nincs meghatározva.
- **Oldószer tartalom:**
  - Szerves oldószerek: 13,1 %
  - VOC (EC) 13,11 %
- **9.2 Egyéb információk** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

- **10.1 Reakciókészség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.2 Kémiai stabilitás**
- **Termikus bomlás/kerülődő feltételek:** Ne hevítsük túl a hő hatására létrejövő bomlás elkerülése céljából.
- **10.3 A veszélyes reakciók lehetősége** Reakciók erős savakkal és oxidáló szerekkel.
- **10.4 Kerülődő körülmények** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.5 Nem összeférhető anyagok:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **10.6 Veszélyes bomlástermékek:** Szénmonoxid

### 11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

- **11.1 A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**
- **Akut toxicitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Besorolás releváns LD/LC50-értékek:**
- **121-33-5 Vanillin**
  - LD50 1580 mg/kg (rat)
- **Primer ingerhatás:**
- **Bőrkorrózió/bőrirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Súlyos szemkárosodás/szemirritáció** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció**
  - Allergiás bőrreakciót válthat ki.
- **CMR hatások (rákkeltő, mutagén és teratogén hatás)**
- **Csírasejt-mutagenitás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- **Rákkeltő hatás** A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

(folytatás az 5. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.02.2017

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.02.2017

**Kereskedelmi megnevezés: DELPHIN Spa Kókusz/Vanillia Mix**

(folytatás a 4. oldalról)

- Reprodukciós toxicitás A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)  
A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
- Aspirációs veszély A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

### 12. SZAKASZ: Ökológiai adatok

- **12.1 Toxicitás**
- **Akvatikus toxicitás:** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.2 Perzisztencia és lebonthatóság** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.3 Bioakkumulációs képesség** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **12.4 A talajban való mobilitás** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.
- **További ökológiai információk:**
- Általános információk:  
1 (Saját besorolás) Vízveszélyeztetési osztály: a vizeket enyhén veszélyezteti.  
Hígítatlan állapotban, illetve nagyobb mennyiségekben ne engedjük bele a talajvízbe, a környezeti vizekbe, vagy a csatornahálózatba.
- **12.5 A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**
- **PBT:** Nem alkalmazható
- **vPvB:** Nem alkalmazható
- **12.6 Egyéb káros hatások** További lényeges információk nem állnak rendelkezésre.

### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

- **13.1 Hulladékkezelési módszerek**
- **Ajánlás:** Nem keverhető hozzá a háztartási hulladékhoz. Ne engedjük bele a csatornahálózatba.
- **Tisztítatlan csomagolások:**
- Ajánlás:  
A csomagolás tisztítás után ismét felhasználható, vagy anyaga feldolgozható.  
A nem tisztítható csomagolóanyagok kezelése azonos az anyag kezelésével.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

- **14.1 UN-szám**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.2 Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok)**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- osztály Érvénytelen
- **14.4 Csomagolási csoport**
- **ADR, IMDG, IATA** Érvénytelen
- **14.5 Környezeti veszélyek:**
- **Marine pollutant:** Nem
- **14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések** Nem alkalmazható
- **14.7 A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás** Nem alkalmazható
- **UN "Model Regulation":** Érvénytelen

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

- **15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/ jogszabályok**
- **Irányelv 2012/18/EU**
- Megnevezett veszélyes anyagok - I. MELLÉKLET egyik alkotóanyag sincs listázva
- Tanács 1907/2006/EK rendelete XVII. MELLÉKLET A korlátozás feltételei: 3

(folytatás a 6. oldalon)

# Biztonsági adatlap

## 1907/2006/EK, 31. cikk szerint

A nyomtatás kelte 17.02.2017

Verziószám 1

Felülvizsgálat 17.02.2017

**Kereskedelmi megnevezés: DELPHIN Spa Kókusz/Vanillia Mix**

- **15.2 Kémiai biztonsági értékelés:** A kémiai biztonsági értékelést nem végezték.

(folytatás az 5. oldalról)

### 16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatok jelenlegi ismeretinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt.

- **Lényeges mondatok**

H317 Allergiás bőrreakciót válthat ki.

- **Rövidítések és mozaikszavak:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

IATA-DGR: Dangerous Goods Regulations by the "International Air Transport Association" (IATA)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ICAO-TI: Technical Instructions by the "International Civil Aviation Organisation" (ICAO)

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Sens. 1: Bőrszenzibilizáció – 1. kategória

HU